

Guide de l'utilisateur Nike+ SportBand



Table des matières

- 3** Bienvenue
- 3** Ce dont vous avez besoin pour commencer
- 4** Guide de démarrage rapide
- 7** Avant votre course
- 8** Utiliser le logiciel Nike+ Connect
- 8** Écrans Nike+ Connect
- 9** Bouton Paramètres
- 10** Onglet Profil
- 11** Onglet Heure et Date
- 12** Onglet Étalonnage
- 14** Onglet Personnaliser
- 15** Utiliser votre Nike+ SportBand
- 16** Pendant votre course
- 18** Mettre fin à une course
- 19** Après votre course
- 20** Vous lier à plus d'un capteur
- 21** Ajouter vos données de fréquence cardiaque à votre course
- 24** Perdre la connexion à un capteur
- 25** À propos de la mémoire
- 25** Charger la pile
- 26** Comprendre les différents statuts de la pile
- 27** Remise à zéro du Nike+ SportBand
- 28** Télécharger vos courses sur nikeplus.com
- 29** Faire des mises à jour
- 30** Utiliser le capteur
- 31** À propos des spécifications
- 32** En savoir plus sur le service et le soutien
- 32** Garantie
- 33** Informations de conformité

Bienvenue au Nike+ SportBand

Le Nike+ SportBand enregistre la distance, la vitesse, le temps et les calories brûlées durant votre course ou marche, et garde en mémoire jusqu'à une semaine d'entraînements que vous pourrez revoir. Après votre entraînement, connecter le Nike+ SportBand Link détachable à votre ordinateur. Vous serez automatiquement amené sur nikeplus.com, où vous pouvez consulter vos courses, suivre vos progrès, vous fixer des objectifs, lancer un défi à d'autres personnes et bien plus encore.

Ce dont vous avez besoin pour commencer

AFIN D'UTILISER VOTRE NIKE+ SPORTBAND, VOUS DEVEZ AVOIR :

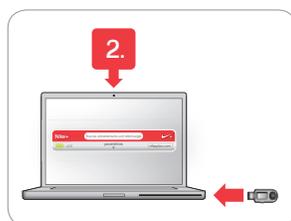
- Le logiciel Nike+ Connect. Pour le télécharger, accéder au site www.nikeplus.com/downloads
- Un ordinateur Macintosh avec un port USB intégré. **Mac OSX v10.4.8** ou plus récent ou
- Un PC avec USB intégré ou une carte USB installée. **Windows XP Home ou Professional (SP2)** ou plus récent, ou **Windows Vista ou Windows 7**.
- Accès Internet. Un service à large bande est recommandé; des frais peuvent être applicables. L'utilisation est soumise aux modalités de licence du logiciel.

Guide de démarrage rapide

CONFIGURER VOTRE SPORTBAND – AVANT DE COURIR



1. **nikeplus.com/downloads**
Télécharger et installer le logiciel Nike+ Connect avant de brancher le SportBand.



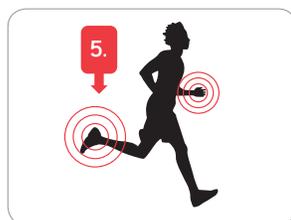
2. Retirer le Link du SportBand et le connecter à un port USB de votre ordinateur. Le logiciel Nike+ Connect sera automatiquement lancé.



3. Si vous êtes déjà membre de Nike+, cliquer sur le bouton Connexion. Pour devenir membre de Nike+, cliquer sur le bouton S'inscrire.



4. Une fois connecté sur nikeplus.com, utiliser le logiciel Nike+ Connect pour **saisir votre poids et votre unité de distance préférée**. Retirer le Link (lien) une fois complètement chargé et l'application se fermera automatiquement.



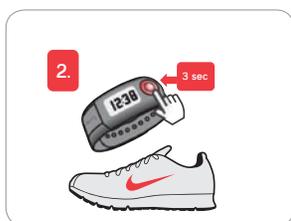
5. Vous pouvez maintenant courir !

Guide de démarrage rapide

FAIRE UNE COURSE



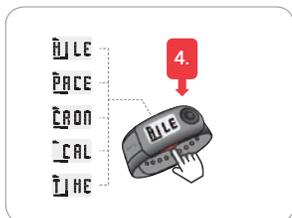
1. Remettre le Link (lien) dans le SportBand et insérer le capteur dans la semelle de votre chaussure adaptée pour Nike+ .



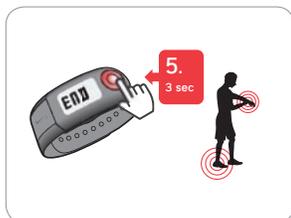
2. Pour activer le capteur, **maintenir le bouton Enregistrer enfoncé pendant 3 secondes**. Commencer à marcher jusqu'à l'apparition du message PUSH TO RUN (appuyer pour courir) et de l'icône de la chaussure et jusqu'à ce que « 0.00 » clignote.



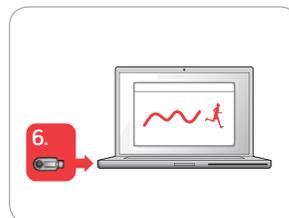
3. Lorsque vous voyez la ligne clignoter, débutez l'enregistrement de votre course en **appuyant une fois sur le bouton Enregistrer**. Appuyer de nouveau si vous souhaitez mettre votre course en pause.



4. Le **bouton Basculer** vous permet de faire défiler la distance parcourue, la vitesse, le temps écoulé, les calories brûlées et l'heure durant votre course.



5. **Terminer votre course** en appuyant sur le **bouton Enregistrer pendant 3 secondes**, jusqu'à ce que le message END (fin) s'affiche.

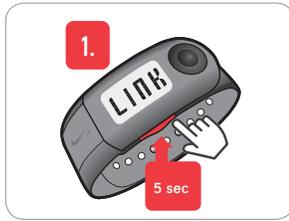


6. Télécharger vos courses sur **nikeplus.com** en connectant le Link (lien) à un port USB sur votre ordinateur. Nikeplus.com s'ouvre automatiquement pour afficher votre course.

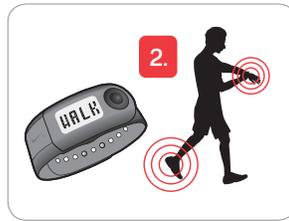
Visiter nikeplus.com/downloads pour consulter les tutoriels vidéo, les guides de l'utilisateur complets, et d'autre aide à propos du SportBand.

Guide de démarrage rapide

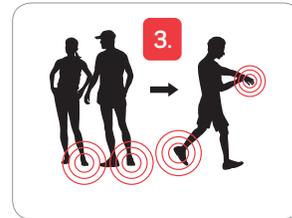
CONNEXION À UN NOUVEAU CAPTEUR OU À UN CAPTEUR EXISTANT*



1. Maintenir enfoncé le bouton Basculer (sur le côté) pendant 5 secondes.



2. Faire quelques pas pour activer le capteur. Si un seul capteur actif est présent, un message clignotant LINK (lien) s'affiche. La connexion est établie lorsque le message OK s'affiche.



3. Le SportBand ne peut communiquer qu'avec un capteur à la fois. S'il détecte de multiples capteurs connectés ou autonomes, les mots WALK AWAY (éloignez-vous) s'affichent. Éloignez-vous des autres capteurs pour établir une connexion.

*Vous pouvez vous connecter à 7 autres capteurs.

ÉTALONNER POUR AMÉLIORER LA PRÉCISION

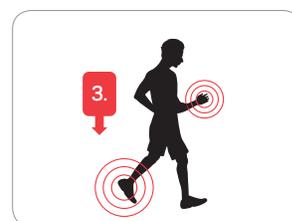
D'origine, le SportBand mesure la distance avec plus de 90 % de précision. Vous pouvez augmenter le degré de précision en effectuant un étalonnage selon vos foulées naturelles en course et en marche.



1. Parcourir une distance connue en courant. (0,5 milles ou plus.)



2. Brancher le Link (lien) à votre ordinateur, cliquer sur le bouton Plus dans la zone d'état, et ajuster l'onglet étalonnage au besoin.



3. Pour étalonner en fonction de votre foulée de marche, répéter les étapes 1 et 2.

Visiter nikeplus.com/downloads pour consulter les tutoriels vidéo, les guides de l'utilisateur complets et d'autre aide à propos du SportBand.

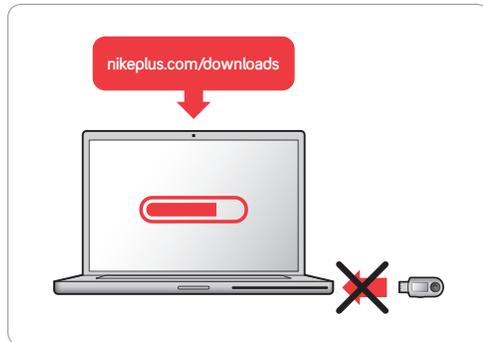
Avant votre course

TÉLÉCHARGEMENT ET INSTALLATION DU LOGICIEL

Avant de commencer, vous devez télécharger et installer Nike+ Connect sur votre ordinateur.

Important : Ne pas connecter le Nike+ SportBand Link au port USB de votre ordinateur avant d'avoir téléchargé et installé le logiciel. (*image 10*)

image 10

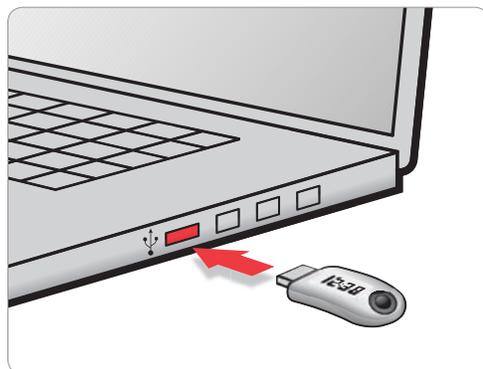


1. Accéder au site www.nikeplus.com/downloads
2. Télécharger et lancer l'utilitaire d'installation de Nike+ Connect (*image 10*).
3. Décoller l'étiquette de sécurité et connecter le Link au port USB sur votre ordinateur. Le logiciel se lancera automatiquement (*image 11*).

La pile se chargera dès que vous connectez le Link à votre ordinateur. Pour de meilleurs résultats, charger la pile environ 2 heures ou jusqu'à ce que l'icône représentée par une pile indique que la pile est chargée complètement.

Remarque : Vous ne pouvez gérer plus d'un SportBand Link à la fois.

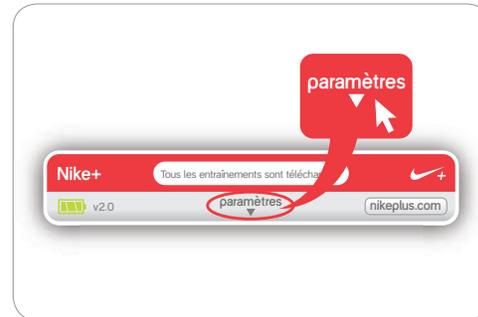
image 11



Utiliser le logiciel Nike+ Connect

Chaque fois que vous connectez le Link à un port USB sur votre ordinateur, le logiciel Nike+ Connect sera automatiquement lancé, et téléchargera vos courses sur nikeplus.com, libérant la mémoire sur votre SportBand. L'application effectue une sauvegarde automatique de vos renseignements, vous permet de personnaliser vos paramètres, puis se ferme lorsque vous débranchez le Link de votre ordinateur. (image 12)

image 12



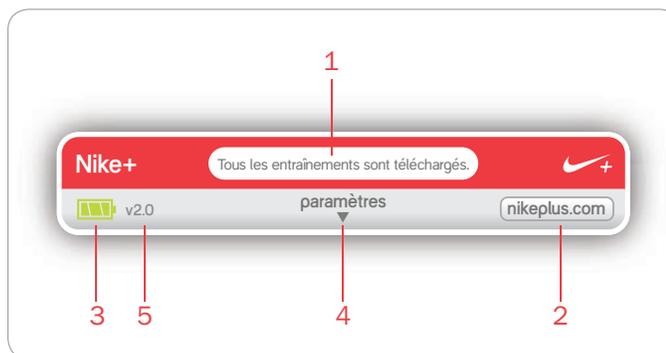
Écrans Nike+ Connect

La première fois que Nike+ Connect est lancé, une série d'écrans de bienvenue s'affichent, et on vous demande de vous inscrire ou de vous connecter à nikeplus.com. Vous pouvez ensuite personnaliser votre SportBand en naviguant dans les paramètres.

Voici ce que contient la fenêtre principale du Nike+ Connect (image 13) :

1. La **zone d'état** vous indique ce qui se passe. Par exemple, « Tous les entraînements sont téléchargés ».
2. En cliquant sur le **bouton « nikeplus.com »** vous serez dirigé sur le site nikeplus.com.
3. **L'icône de la pile** vous montre son état actuel.
4. Le **bouton « paramètres »** ouvre le répertoire des paramètres, où vous êtes en mesure de les personnaliser.
5. Cliquer sur le **numéro de version** affiche le type de version et de micrologiciel utilisé.

image 13



Bouton Paramètres

Le bouton « paramètres » ouvre le répertoire des paramètres. Vous pouvez cliquer sur les onglets à gauche et personnaliser les paramètres de votre SportBand.

OBTEINIR DE L'AIDE

Lorsque vous cliquez sur « Aide », vous êtes dirigé vers la section Assistance de nikeplus.com, où vous pouvez télécharger un guide, lire les questions fréquemment posées, consulter les tutoriels et partager vos expériences.

APPLIQUER LES PARAMÈTRES D'USINE ORIGINAUX DU SPORTBAND LINK

Si vous souhaitez réinitialiser tous les paramètres aux paramètres d'usine originaux, cliquer sur « Réinitialisation usine ». Ceci effacera vos paramètres d'utilisateur, le temps, les données d'étalonnage et les données « hebdomadaires » des distances parcourues sur le SportBand Link. (Cependant, les informations que vous aurez déjà téléchargées sur nikeplus.com demeureront intactes.)

Onglet Profil

VOTRE NOM D'UTILISATEUR

Votre nom d'utilisateur affichera automatiquement « en attente », jusqu'à ce que vous soyez connecté ou inscrit sur nikeplus.com. Si vous êtes déjà membre, votre nom d'utilisateur s'affichera automatiquement.

INSCRIRE VOTRE POIDS POUR FAIRE LE SUIVI DE VOS CALORIES BRÛLÉES

Pour faire le suivi de vos calories brûlées pendant que vous courez, inscrivez votre poids actuel, (*image 14*), puis choisissez livres ou kilogrammes dans le menu déroulant.

Remarque : Si, dans l'onglet Profil, vous n'inscrivez pas votre poids, votre Nike+ SportBand fera apparaître « — » au lieu du nombre de calories brûlées, tout en enregistrant votre course.

PROGRAMMER LES UNITÉS DE DISTANCE

Ajuster les unités de distance en milles ou kilomètres.

image 14



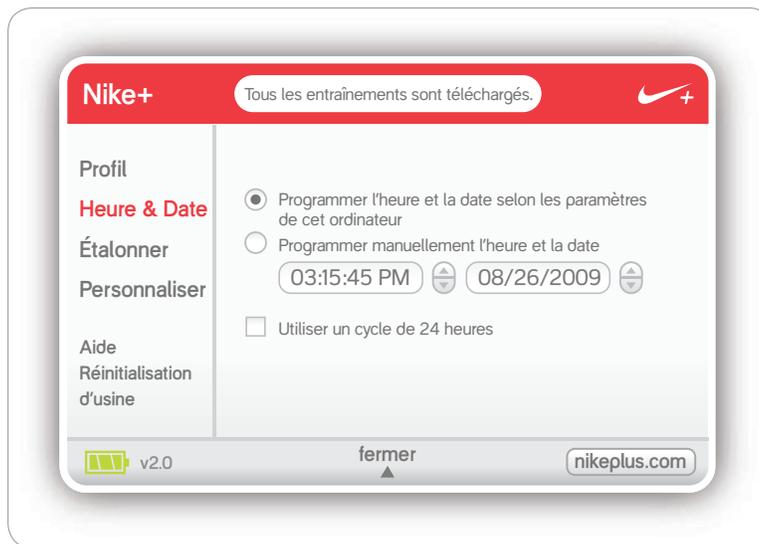
Onglet Heure et Date

RÉGLER L'HEURE

Votre SportBand Link sera automatiquement réglé sur l'heure et la date actuelle de votre ordinateur. Pour modifier l'heure manuellement, cliquer sur l'onglet Heure et Date (*image 15*), puis cliquer sur « Programmer manuellement l'heure et la date ». Utiliser les flèches haut et bas pour modifier l'heure et la date.

Cliquer sur la case « Utiliser un cycle de 24 heures » pour un mode horaire de 24 heures.

image 15



Onglet Étalonnage

ÉTALONNER VOTRE NIKE+ SPORTBAND

D'origine, le SportBand mesure la distance avec plus de 90 % de précision. Vous pouvez augmenter le degré de précision en effectuant un étalonnage selon vos foulées naturelles en course et en marche. Pour une meilleure précision, étalonner les deux.

Établir un étalonnage de marche ou de course. Marcher ou courir sur une distance connue à une vitesse régulière et naturelle. Une piste de course est un bon endroit pour les étalonnages de marche et de course parce que les dimensions du parcours vous sont déjà indiquées.

Il vous faudra courir ou marcher sur au moins 0,5 milles ou 800 m. Ne pas combiner la course et la marche, sinon il ne sera pas possible de faire votre étalonnage.

Après votre course, retirer le SportBand Link et le connecter à un port USB sur votre ordinateur. Lorsque vous avez terminé un étalonnage de course admissible, le message « Étalonner pour améliorer la précision » s'affichera dans la zone d'état de votre écran principal. Cliquer sur « PLUS », puis régler votre foulée en saisissant la distance exacte parcourue. (image 16)

image 16



Onglet Étalonnage (suite)

Si vous souhaitez modifier des paramètres avancés d'étalonnage, vous pouvez le faire sous l'onglet Étalonnage. Un exemple de paramètre avancé serait l'étalonnage pour plus d'un capteur. Après avoir couru ou marché sur une distance connue pour l'étalonnage, allez sur l'onglet Étalonnage, et sélectionnez un nouveau capteur. Les noms par défaut sont Capteur 1, Capteur 2 et Capteur 3, mais vous pouvez sélectionner « Renommer votre capteur », si vous souhaitez lui donner un autre nom. Choisir une course ou une marche valide, saisir la distance exacte, puis cliquer sur Appliquer. (*image 17*)

image 17



Onglet Personnaliser

Personnaliser les renseignements (*image 18*) qui s'affichent sur votre SportBand.

Cocher la case pour chaque mesure souhaitée, puis appuyer sur le bouton **Basculer (7)**, pour obtenir un aperçu de l'affichage lors d'un entraînement.

1. **La distance** affiche le nombre de milles ou kilomètres parcourus (MILE ou KM).
2. **La vitesse** affiche votre vitesse actuelle (PACE).
3. **Le chronographe** enregistre la durée de votre parcours (CRON).
4. **La fréquence cardiaque** affiche votre fréquence cardiaque actuelle (BPM).
Remarque : cette fonction n'est possible que si vous avez un dispositif de fréquence cardiaque associé à votre compte Nike+.
5. **Les calories** affichent le nombre de calories brûlées (CAL).
6. **L'heure** affiche l'heure actuelle (TIME).

image 18



Utiliser votre Nike+ SportBand

LES BOUTONS ENREGISTRER ET BASCULER

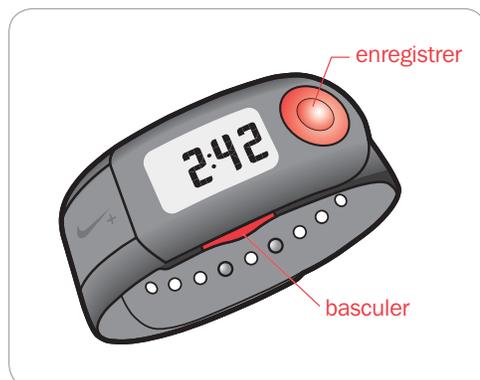
Le Nike+ SportBand fonctionne comme un dispositif d'enregistrement pendant que vous courez. Pour un meilleur angle de visionnement lorsque vous courez, porter le Nike+ SportBand sur le côté intérieur de votre poignet. Utiliser le bouton Enregistrer, sur le dessus du SportBand, et le bouton Basculer, sur le côté du SportBand, pour contrôler toutes les fonctions de celui-ci. (image 20)

Utiliser le bouton Enregistrer, sur le dessus du SportBand, pour vous connecter au capteur de votre chaussure, commencer un enregistrement, mettre l'enregistrement en pause, poursuivre l'enregistrement et mettre fin à l'enregistrement de votre course.

Utilisez le bouton Basculer, sur le côté, pour passer en revue votre distance, vitesse, temps écoulé, calories brûlées et l'heure lors de votre course. Après votre course, utiliser ce bouton pour regarder l'heure actuelle, vérifier votre dernière course, les milles ou les kilomètres que vous avez parcourus au cours de la semaine, et le nombre total de milles ou de kilomètres.

Remarque : si vous avez un moniteur de fréquence cardiaque, votre BPM, pour battements par minute, s'affichera après votre temps intermédiaire.

image 20



Pendant votre course

ENREGISTRER UNE COURSE

Après avoir chargé votre SportBand Link, et en avoir personnalisé les paramètres, déconnecter le Link du port USB de votre ordinateur, et le replacer dans le SportBand.

1. Assurez-vous que le capteur est dans la chaussure. S'il ne l'est pas, soulever la semelle de la chaussure gauche, enlever le coussinet en mousse de la poche sous la semelle et le remplacer avec le capteur, côté plat vers le haut. (image 21)
2. Établir la connexion entre le SportBand et le capteur de votre chaussure. Appuyer sur le bouton Enregistrer, sur le dessus du SportBand, et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes. (image 22) Une icône clignotante, représentée par une chaussure, apparaîtra dans le coin supérieur gauche de l'afficheur lorsqu'il se connectera au capteur de votre chaussure. L'afficheur vous indiquera le mot WALK (MARCHER). Faire quelques pas afin de vous assurer que le capteur de votre chaussure envoie un signal. Lorsqu'une connexion est établie, l'icône de la chaussure arrêtera de clignoter et le message PUSH TO RUN (APPUYEZ POUR COURIR) s'affichera.

Remarque : Assurez-vous de faire quelques pas afin de permettre au capteur de la chaussure d'envoyer un signal à votre SportBand. Si vous ne marchez pas, vous verrez WALK clignoter durant 30 secondes sur l'afficheur, puis celui-ci affichera l'heure automatiquement.

3. Pour commencer l'enregistrement de votre course, appuyer sur le bouton Enregistrer (image 23). Une barre s'anima au bas de l'afficheur, indiquant que le SportBand enregistre. (image 24) Remarque : Appuyer, mais sans le tenir enfoncé, le bouton Enregistrer du SportBand pour commencer l'enregistrement. Si vous appuyez sur le bouton et le maintenez enfoncé, votre course prendra automatiquement fin et l'information ne sera ni enregistrée, ni disponible pour téléchargement sur le site nikeplus.com.
4. Commencez à courir!

image 21



image 22

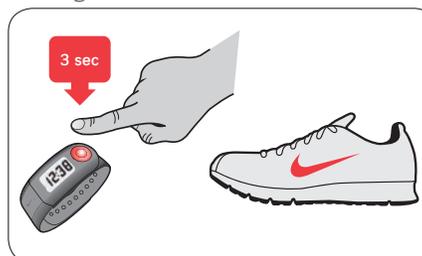


image 23

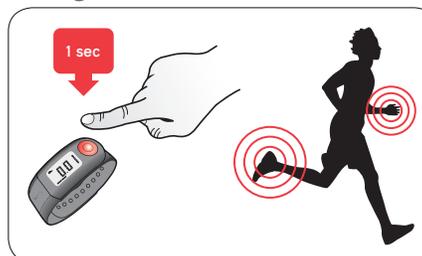


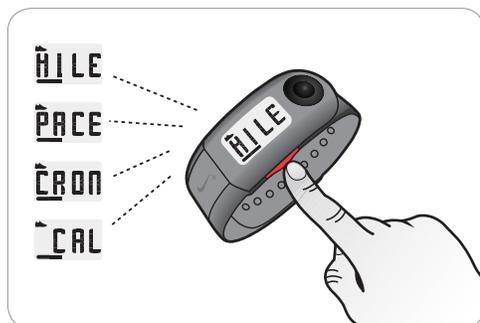
image 24



VÉRIFIER VOS MESURES

Pendant votre course, appuyer sur le bouton de côté Basculer pour naviguer votre distance, vitesse, temps écoulé, calories brûlées, et l'heure. (*image 25*)

image 25



Remarque : Si vous n'avez pas saisi votre poids sous l'onglet Utilisateur du Nike+ Connect, votre Nike+ SportBand affichera « — » au lieu du nombre de calories brûlées lors de l'enregistrement de votre course.

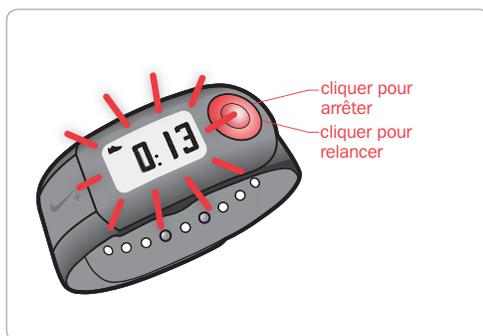
METTRE EN PAUSE ET POURSUIVRE UNE COURSE

Pendant une course, appuyer sur le bouton Enregistrer en haut, pour arrêter votre course. (*image 26*) Lorsque vous mettez l'enregistrement en pause, la barre au bas de l'afficheur n'est plus animée, et les chiffres se mettent à clignoter (*image 26*). Vous pouvez tout de même vérifier les mesures en utilisant le bouton Basculer, sur le côté du SportBand.

Pour poursuivre l'enregistrement, appuyer de nouveau sur le bouton Enregistrer. Les chiffres ne clignoteront plus et la barre au bas de l'afficheur sera de nouveau animée.

Remarque : si vous avez un moniteur de fréquence cardiaque, votre BPM, pour battements par minute, s'affichera après votre temps intermédiaire.

image 26



Mettre fin à une course

Pour mettre fin à votre course et arrêter l'enregistrement, appuyer sur le bouton Enregistrer, sur le dessus du SportBand, et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes. (image 27) Le mot END (fin) apparaîtra sur l'afficheur de votre SportBand. (image 28)

Ensuite, une récapitulation des mesures que vous venez d'enregistrer apparaîtra sur l'afficheur. (image 29)

Les mesures récapitulées seront affichées deux fois, puis disparaîtront pour afficher TIME (Heure), indiquant l'heure du jour. (image 30)

image 27

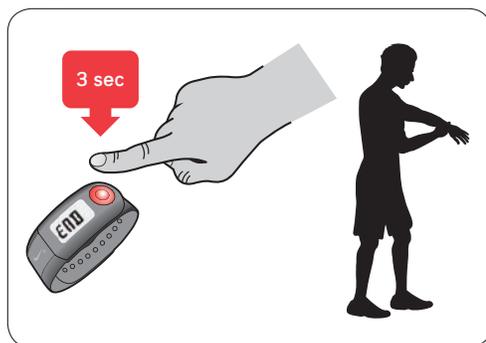


image 28

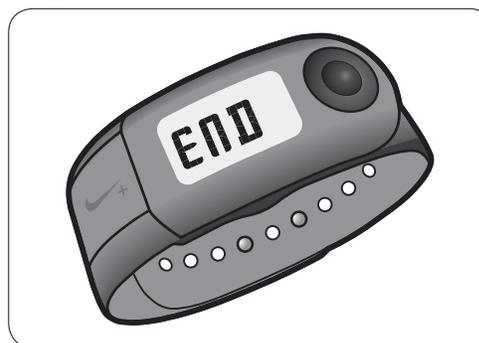


image 29



image 30



Après votre course

RÉCAPITULER VOS COURSES

Appuyer sur le bouton Basculer sur le côté pour afficher votre dernière course. Appuyer de nouveau sur le bouton Basculer pour afficher vos milles ou kilomètres par semaine. Appuyer sur le bouton Basculer une autre fois pour connaître le nombre total de milles ou de kilomètres enregistrés sur votre SportBand. Appuyer une fois de plus sur le bouton Basculer vous ramènera à l'heure du jour. (image 31)

- Lorsque l'heure est affichée, appuyer une fois sur le bouton Basculer, sur le côté du SportBand, pour afficher votre dernière course. Le mot LAST (dernier) apparaîtra, suivi de l'information sur votre course la plus récente : distance, vitesse, temps écoulé et calories brûlées. Vous pouvez passer en revue vos mesures de course deux fois. (image 32)
- Afin de pouvoir vérifier les distances que vous avez parcourues durant la semaine (du dimanche à 00h01 au dimanche suivant à 00h00), appuyer sur le bouton Basculer (sur le côté) de nouveau. Le mot WEEK (SEMAINE) apparaît, suivi de la distance. (en milles ou kilomètres, image 33)
- Pour vérifier le nombre total de milles ou kilomètres enregistrés, appuyer de nouveau sur le bouton Basculer. Les lettres TOTL s'afficheront, suivies de votre nombre total de milles ou kilomètres enregistrés avec le SportBand. (image 34)

image 31



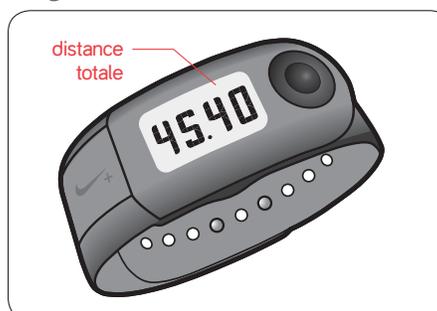
image 32



image 33



image 34



Vous lier à plus d'un capteur

Votre SportBand est déjà lié à un capteur, mais vous pouvez le lier jusqu'à 7 capteurs. Ceci est une option fantastique à avoir si vous vous entraînez avec plus d'une paire de chaussures.

Appuyer sur le bouton Basculer, sur le côté du SportBand, et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes (*image 35*) et prendre quelques pas pour activer le capteur (*image 36*). Si un seul capteur actif est présent, un message clignotant LINK (lien) s'affiche. La liaison est complétée lorsque le message OK apparaîtra.

Le SportBand ne peut communiquer qu'avec un capteur à la fois. Si le SportBand détecte trop de capteurs, l'afficheur indiquera WALK AWAY (ÉLOIGNEZ-VOUS) (*image 37*).

Éloignez-vous des autres capteurs. Lorsqu'un seul capteur sera détecté le message LINK (LIEN) apparaîtra, suivi de OK.

Important : Vous ne pouvez lier plus de 8 capteurs différents. Si vous vous liez à un 9e capteur, le lien du 1er capteur sera supprimé.

image 35

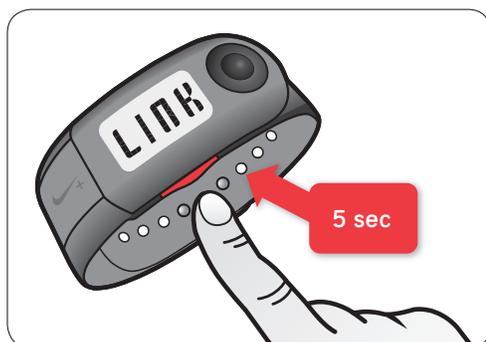


image 36

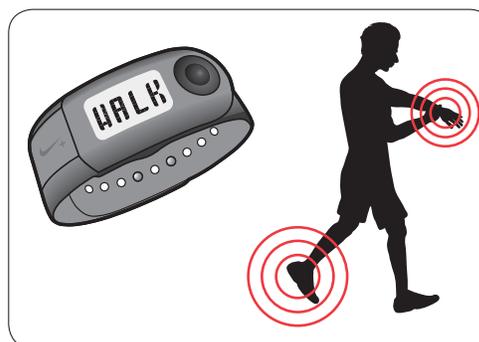
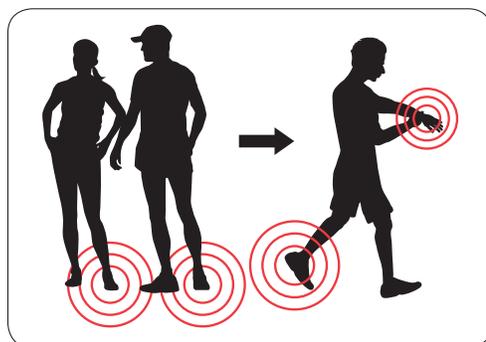


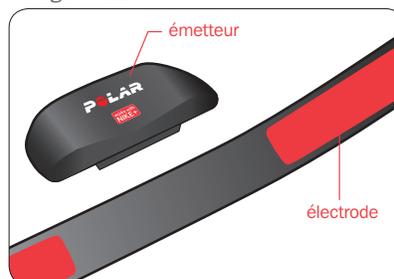
image 37



Ajouter vos données de fréquence cardiaque à votre course

L'émetteur Polar Wearlink est une sangle pectorale qui calcule votre fréquence cardiaque (bpm) et en transmet les données à votre Nike+ SportBand par la technologie sans fil. Les électrodes qui se situent sur le revers de la sangle détectent votre fréquence cardiaque et l'émetteur la transmet à votre Nike+ SportBand. (Image 38.1)

Image 38.1



PORTER L'ÉMETTEUR POLAR WEARLINK

1. Humecter les électrodes (sur le revers) en les plaçant sous l'eau courante. (Image 38.2)
2. Fixer l'émetteur sur la sangle, et l'ajuster afin qu'elle soit stable et confortable autour de votre poitrine. (Image 38.3)
3. Placer la sangle autour de votre poitrine en l'ajustant juste en-dessous de vos pectoraux, et attacher le crochet à l'autre extrémité de la bande. (Image 38.4)
4. Veiller à ce que les électrodes soient placées fermement contre votre peau, et que les logos sur l'émetteur soient bien au centre de votre poitrine et à l'endroit. (Image 38.5)

Image 38.2

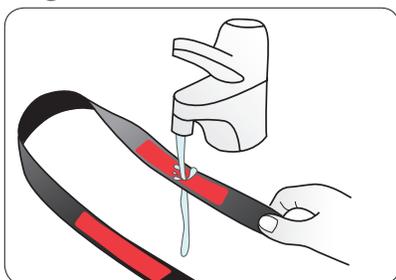


Image 38.3

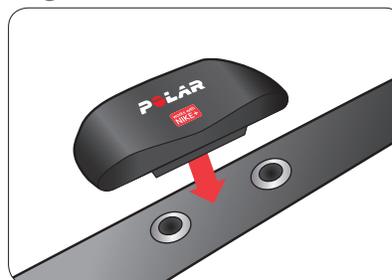


Image 38.4

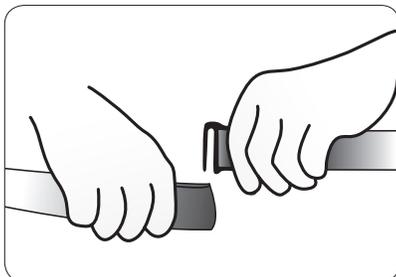
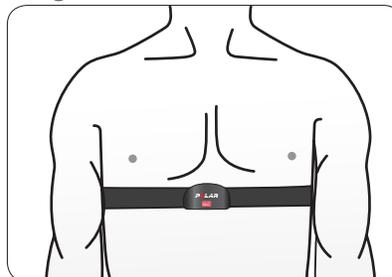


Image 38.5



LIER L'ÉMETTEUR À VOTRE NIKE+ SPORTBAND

Avant d'utiliser votre émetteur de fréquence cardiaque, vous devez le lier à votre Nike+ SportBand :

Image 38.6



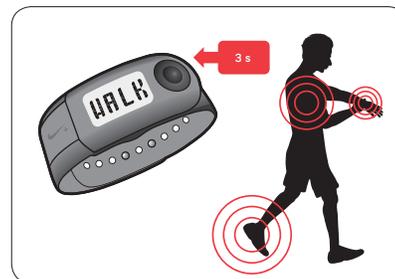
1. Porter l'émetteur Polar Wearlink comme mentionné ci-dessus. Veiller à ce qu'il n'y ait pas d'autres capteurs de chaussure ou d'émetteur de fréquence cardiaque, à proximité.
2. Appuyer sur le bouton Basculer de votre Nike+ SportBand (sur le côté), et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes. Le message « Link » (lien) s'affichera et clignotera. Lorsque l'émetteur de fréquence cardiaque est lié, l'écran affichera le message « OK », et l'icône d'un cœur apparaîtra. (Image 38.6)

COURIR AVEC L'ÉMETTEUR ET LE NIKE+ SPORTBAND

Utiliser conjointement le capteur de la chaussure et l'émetteur de fréquence cardiaque afin d'obtenir un maximum de données sur votre course (vitesse, distance, temps, calories brûlées, en battements par minute) :

1. Porter l'émetteur Polar Wearlink comme mentionné ci-dessus.
2. Appuyer sur le bouton Enregistrer (sur le dessus) de votre SportBand, et le maintenir enfoncé. Les icônes clignotantes d'une chaussure et d'un cœur s'affichent jusqu'à ce qu'elles soient connectées à votre chaussure et à votre émetteur de fréquence cardiaque. L'appareil affichera la commande WALK (MARCHER). Faire quelques pas pour activer les capteurs de votre chaussure et de votre émetteur de fréquence cardiaque. Une fois que le capteur de votre chaussure aura été détecté, l'icône de la chaussure arrêtera de clignoter. De la même façon, lorsque l'émetteur de fréquence cardiaque aura

Image 38.7



été détecté, l'icône représentant le cœur arrêtera de clignoter. Vous serez alors prêt à courir. Appuyer sur le bouton Enregistrer une autre fois pour commencer à enregistrer. Lorsque vous courez, basculez entre les différentes mesures pour consulter votre distance parcourue, le temps écoulé, la fréquence cardiaque (en battements par minute), les calories brûlées et l'heure. (Image 38.7)

3. À la fin de votre course, maintenir le bouton Enregistrer enfoncé pendant 3 secondes. Le message END (FIN) apparaîtra sur l'écran, puis vous verrez un résumé de votre dernière course s'afficher.

COURIR AVEC L'ÉMETTEUR DE FRÉQUENCE CARDIAQUE OU LE CAPTEUR DE LA CHAUSSURE

Vous pouvez courir avec l'émetteur de fréquence cardiaque seulement afin d'obtenir les battements par minute, les calories brûlées et le temps écoulé. Autrement, vous pouvez courir avec le capteur de la chaussure seulement afin d'obtenir la vitesse, la distance, le temps écoulé et les calories brûlées.

Porter l'émetteur de fréquence cardiaque autour de votre poitrine ou placer le capteur dans votre chaussure.

Appuyer sur le bouton Enregistrer et le maintenir enfoncé pendant trois secondes afin d'activer le capteur, puis commencer votre course. Les icônes clignotantes d'un cœur et d'une chaussure s'afficheront. Une fois connectée à l'émetteur de fréquence cardiaque ou au capteur de la chaussure, l'icône correspondante arrêtera de clignoter. Afin d'éviter d'avoir à vous connecter à l'autre capteur, appuyer une fois sur le bouton Enregistrer, et le message PUSH TO RUN (appuyer pour courir) s'affichera.

Vous devez alors appuyer une autre fois sur le bouton Enregistrer afin de débiter l'enregistrement de votre course.

Remarque : Une fois que vous avez utilisé l'émetteur de votre Nike+ SportBand pour la première fois, votre SportBand cherchera à se connecter à l'émetteur à chaque fois que vous allez courir. Afin d'éviter ceci, appuyer une fois sur le bouton Enregistrer, et le message PUSH TO RUN (appuyer pour courir) s'affichera. Vous devez alors appuyer une autre fois sur le bouton Enregistrer afin de débiter l'enregistrement de votre course.

Remarque : Détacher le dispositif de connexion de la bande et rincer la sangle à l'eau courante après chaque utilisation. Sécher et ranger la sangle ainsi que le dispositif de connexion séparément. Laver la sangle régulièrement ou après cinq usages dans une machine à laver, à une température de 40 °C ou 104 °F.

Pour obtenir un manuel complet du produit sur l'émetteur Polar Wearlink, veuillez vous rendre à l'adresse suivante <http://www.polar.fi/support> ou <http://www.nikeplus.com/downloads>.

Perdre la connexion à un capteur

Si vous arrêtez de courir pendant plus de 30 minutes, sans mettre l'enregistrement en pause (en appuyant sur le bouton Enregistrer en haut), la connexion entre votre capteur et votre SportBand sera interrompue. Vous le saurez en voyant l'icône de la chaussure clignoter sur votre SportBand (*image 38*).

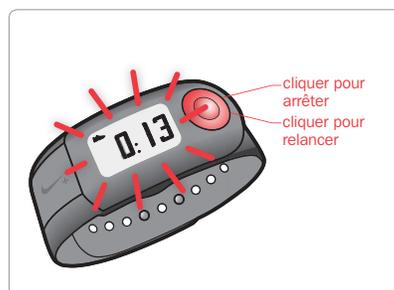
Pour poursuivre l'enregistrement, vous devez de nouveau appuyer sur le bouton Enregistrer, sur le dessus du SportBand, et recommencer à courir. (*image 39*)

Si la connexion est interrompue pendant plus de 30 minutes, l'enregistrement s'arrêtera automatiquement.)

image 38



image 39



À propos de la mémoire

Le SportBand garde en mémoire jusqu'à 30 heures de données de course.

Si votre SportBand affiche le message MEM LOW (MÉMOIRE FAIBLE), il vous reste environ 1 heure d'enregistrement. Il continuera d'enregistrer votre course, mais une fois la mémoire pleine, il s'arrêtera automatiquement.

Si la mémoire atteint sa pleine capacité pendant que vous enregistrez une course, le message MEM FULL (mémoire pleine) clignotera deux fois sur l'afficheur du SportBand, et cessera d'enregistrer. L'afficheur retournera à l'heure courante du jour.

Si vous appuyez sur le bouton Enregistrer, sur le dessus du SportBand, pour commencer une course, et que la mémoire a atteint sa pleine capacité, le message MEM FULL (mémoire pleine) clignotera deux fois avant de retourner à l'heure du jour. Vous ne pouvez pas enregistrer une course si la mémoire est pleine.

Pour libérer de la mémoire, connecter votre SportBand Link au port USB d'un ordinateur sur lequel le Nike+ Connect est installé. Toutes vos courses enregistrées seront téléchargées sur le site de nikeplus.com, libérant suffisamment de mémoire pour enregistrer d'autres courses.

Charger la pile

Il faut au moins 2 heures pour que la pile soit chargée à fond. Vous pouvez la charger en la connectant au port USB de votre ordinateur. La pile durera environ 14 heures de course avant qu'il ne soit nécessaire de la recharger.

Lorsque la pile est en charge, le SportBand Link affiche le message CHRG (CHARGE). Lorsque la pile est pleine, le message changera pour « FULL BATT » (pleine). Vérifier le niveau de la pile en tout temps sur Nike+ Connect. Regarder simplement l'icône dans le coin inférieur gauche de la fenêtre principale.

Une autre façon de vérifier la pile consiste à regarder l'icône apparaissant sur l'afficheur du SportBand Link. L'icône représentée par une pile changera de vide à pleine, pour indiquer le montant de charge restante sur la pile.

Comprendre les différents statuts de la pile

À PROPOS D'UNE PILE FAIBLE

Si votre SportBand affiche le message MEM LOW (MÉMOIRE FAIBLE), il vous reste environ 1 heure d'enregistrement. Il continuera d'enregistrer votre course, mais une fois la mémoire pleine, il s'arrêtera automatiquement (*image 40*).

Si la pile est faible et vous appuyez sur le bouton Enregistrer, sur le dessus du SportBand, et maintenez celui-ci enfoncé pendant 3 secondes pour commencer une course, les mots BATT LOW (pile faible) clignoteront deux fois. Bien que vous puissiez encore enregistrer votre course, il ne vous restera qu'environ 1 heure de temps d'enregistrement.

À PROPOS DU STADE CRITIQUE DE LA PILE

Si vous n'êtes pas en train d'enregistrer une course et que la pile atteint le stade critique, l'icône représentée par une pile affichera un schéma sur le SportBand seulement. (*image 41*)

Si vous appuyez sur le bouton Basculer, sur le côté du SportBand, le mot BATT (pile) clignotera 3 fois avant de retourner à l'heure du jour. À ce stade-ci, il ne reste qu'environ une heure d'enregistrement.

Si la pile a atteint le stade critique et que vous appuyez sur le bouton Enregistrer, sur le dessus du SportBand et maintenez celui-ci enfoncé pendant 3 secondes afin de commencer l'enregistrement d'une course, le mot BATT clignotera 3 fois avant de revenir à l'heure du jour. L'icône représentée par une pile n'apparaîtra que sur l'afficheur du SportBand. Vous ne pourrez commencer l'enregistrement d'une course avant d'avoir rechargé la pile en question.

Si vous êtes en train de courir lorsque la charge de la pile atteint le stade critique, l'icône représentée par une pile apparaîtra sur l'afficheur du SportBand. Ceci indique qu'il ne reste qu'environ une heure d'enregistrement. Après que cette période de temps soit passée, l'enregistrement s'arrêtera automatiquement, et l'afficheur retournera à l'affichage de l'heure du jour. **Remarque : Un écran blanc vous indique que la pile est complètement vide, et qu'elle doit être rechargée.**

image 40

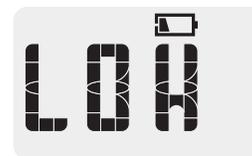


image 41



Remise à zéro du Nike+ SportBand

Si le SportBand ne répond pas, vous pouvez essayer de le redémarrer.

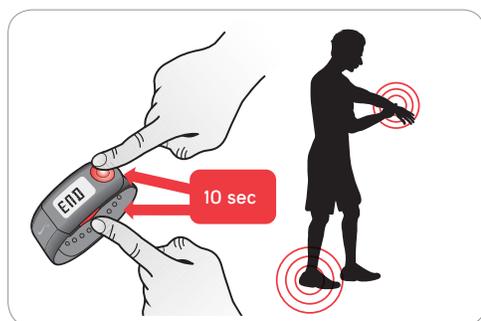
Appuyer sur les boutons Enregistrer et Basculer en même temps et les maintenir enfoncés durant 10 secondes, dans n'importe quel mode. L'afficheur indiquera NIKE, puis les données disparaîtront, et réapparaîtront en quelques secondes. Le SportBand sera alors réinitialisé.

(image 42)

Remarque : Si vous remettez le SportBand à zéro pendant que vous courez, l'enregistrement s'arrêtera automatiquement. Les mesures enregistrées jusqu'au moment du gel devraient être sauvées.

Remarque : Vous ne pouvez pas remettre à zéro le SportBand Link si celui-ci est connecté à un port USB sur votre ordinateur.

image 42



Télécharger vos courses sur nikeplus.com

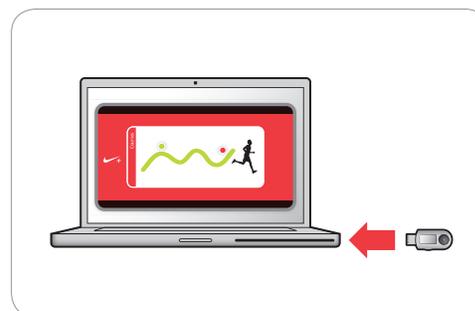
Après avoir enregistré une ou plusieurs courses, vous pouvez transmettre les données se rapportant à votre entraînement sur le site nikeplus.com, où vous pourrez faire le suivi de vos progrès, vous fixer des objectifs, lancer des défis aux autres et bien plus. Le SportBand enregistre jusqu'à 30 heures de données de course (15 si vous enregistrez votre fréquence cardiaque).

1. Après avoir enregistré vos courses, prendre le SportBand Link et le connecter au port USB d'un ordinateur sur lequel le logiciel Nike+ Connect est installé.
2. Le Nike+ Connect sera lancé automatiquement et téléchargera votre course sur le site nikeplus.com.
3. Votre fureteur s'ouvrira automatiquement et vous dirigera vers le site nikeplus.com. Entre-temps, le message « Tous les entraînements sont téléchargés » apparaîtra sur la fenêtre principale. (*image 43*)
4. Sur nikeplus.com, vous pouvez suivre vos progrès, lancer un défi à vos amis, faire part de vos progrès sur Facebook et Twitter, et bien plus encore. (*image 44*) **Remarque :** si aucune connexion Internet n'est détectée, la fenêtre principale affichera le message « Pas de connexion Internet ». Cliquer sur le bouton **Essayez de nouveau pour essayer de vous reconnecter**.
5. Si aucune connexion Internet n'est disponible, ou si le site nikeplus.com ne répond pas, le Nike+ Connect mettra vos courses en attente sur votre SportBand afin qu'elles soient téléchargées ultérieurement, et effacera la mémoire de votre SportBand afin que vous puissiez enregistrer d'autres courses. Ces courses n'apparaîtront sur nikeplus.com que lorsque vous aurez réussi à établir une connexion Internet.

image 43



image 44



Faire des mises à jour

Il est facile de toujours avoir les dernières mises à jour de vos logiciels Nike+ SportBand et Nike+ Connect. Lorsque vous vous connectez à un port USB, toutes les mises à jours et messages disponibles s'afficheront automatiquement.

MISE À JOUR DE NIKE+ CONNECT

Lorsqu'une mise à jour du logiciel Nike+ Connect est disponible, un message dira « Une nouvelle version de Nike+ Connect est disponible. Désirez-vous la télécharger et l'installer maintenant? » Cliquer sur le bouton Mise à jour lancera la mise à jour du logiciel.

METTRE À JOUR LE NIKE+ SPORTBAND LINK

Lorsqu'une mise à jour du logiciel Nike+ SportBand Link est disponible, un message dira « Un nouveau logiciel est disponible pour votre Nike+ SportBand. Désirez-vous le télécharger et l'installer maintenant? » Pour lancer la mise à jour, cliquer sur le bouton OK.

Utiliser le capteur

À PROPOS DE LA DURÉE DE VIE DE LA PILE

Le capteur contient une pile qui n'est pas remplaçable, ayant une durée de vie de plus de 1 000 heures actives. Le capteur est doté d'un système de gestion intégré sophistiqué ce qui veut dire qu'en réalité, le capteur consomme de l'énergie seulement lorsqu'il est actif (c'est-à-dire, lorsqu'il capte un mouvement).

Vous pouvez laisser le capteur dans votre chaussure lorsque vous ne vous entraînez pas, mais si vous prévoyez porter vos chaussures sur une longue période sans vous entraîner, nous vous recommandons de remplacer le capteur par le coussinet en mousse afin de conserver la vie de la pile.

Remarque : vous pouvez acheter un capteur de remplacement sur le site nikestore.com ou apple.com.

METTRE LE CAPTEUR EN MODE VEILLE

Par défaut, le capteur est en mode éveil et actif. Si vous désirez entreposer le capteur pour une longue période de temps ou l'arrêter de transmettre, vous pouvez le mettre en mode veille ou encore l'enlever de votre chaussure.

Pour mettre le capteur en mode de veille:

Utiliser un stylo ou un trombone et maintenez le bouton Veille/Éveil enfoncé pendant 3 secondes. *(image 45)*

Important : Mettre le capteur en mode veille avant de voyager en avion, pour vous conformer aux lois gouvernementales.

Pour mettre le capteur en mode éveil :

Utiliser un stylo ou un trombone pour enfoncer le bouton Veille/Éveil.

(image 45)



À propos des spécifications

SPÉCIFICATIONS DU NIKE+ SPORTBAND

Le Nike+ SportBand contient une pile au lithium-polymère spéciale et rechargeable. C'est une pile interne qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Si vous n'avez pas utilisé le produit depuis un moment, la pile pourrait devoir être rechargée. La pile se charge à 80 % en 1 heure 30 et pleinement en 2 heures.

Étanchéité : 5ATM Vous pouvez le porter sous la pluie, mais le porter quand vous nagez n'est pas recommandé.

ATTENTION : Des dommages causés par l'eau peuvent survenir si les boutons sont enfoncés sous l'eau.

ATTENTION : La vapeur peut endommager le produit. Ne pas porter sous une douche chaude, dans un spa ou une cuve thermale.

ATTENTION : Le produit devra être lavé à grande eau après avoir été exposé à de l'eau salée.

La température d'utilisation est de 0 à 50° Celsius.

La boucle est faite d'acier inoxydable. L'étui est en polycarbonate, et la courroie est en polyuréthane.

AVERTISSEMENT : CECI N'EST PAS UN INSTRUMENT MÉDICAL.

Ne pas utiliser pour diagnostiquer, traiter ou prévenir une maladie ou un état pathologique.

Avant de commencer un programme d'exercice, vous devriez subir un examen physique complet chez votre médecin. Faites un exercice de réchauffement ou d'étirement avant de commencer un entraînement. Soyez prudent et attentif lorsque vous faites des exercices. Arrêtez immédiatement de vous exercer si vous ressentez une douleur, ressentez une faiblesse, êtes étourdi, épuisé ou essoufflé. En vous exerçant, vous assumez les risques inhérents liés à l'exercice physique, incluant toute blessure pouvant résulter d'une telle activité.

Avertissement : Le capteur comporte un risque de suffocation. Veuillez le garder hors de portée des enfants de moins de trois ans.

Important : Ne pas tenter d'ouvrir ou de démonter le capteur, ni d'enlever la pile. Il n'y a aucune pièce utilisable par l'utilisateur à l'intérieur.

En savoir plus sur le service et le soutien

Pour assistance et support technique, discussions, tutoriels et téléchargements de logiciels, consulter le site : www.nikeplus.com/downloads

Garantie du Nike+ SportBand

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Votre produit NIKE est exempt de toute défectuosité de matériel de fabrication, sous usage normal, pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Cette garantie limitée exclut tout dommage pouvant résulter d'une manipulation inappropriée, accidents, modification, réparations qui n'ont pas été autorisées, usure normale ou autres causes qui ne sont pas dues à une défectuosité de vice de fabrication. Si votre produit est défectueux, retournez-le, ainsi que le reçu de caisse, à l'endroit où il a été acheté. S'il s'agit d'un défaut couvert par la garantie, nous remplacerons le produit (si celui-ci est disponible) ou nous vous rembourserons intégralement. Nous nous réservons le droit de refuser, soit le remplacement, soit le remboursement (mais pas les deux) si les coûts encourus devaient être disproportionnels au coût de la défectuosité. Cette garantie limitée l'emporte sur tout autre type de garantie expresse ou implicite, qui est exclue par les présentes. En aucun cas NIKE ne sera tenue responsable de tout dommage personnel, indirect ou secondaire de toute nature découlant de l'utilisation du produit, et tout remboursement est limité au prix d'achat. Aucune autre personne ou compagnie n'est autorisée à modifier cette garantie limitée, et votre marchand est seul responsable de toute autre garantie.

Certains États n'autorisent pas les limites sur la durée d'une garantie implicite, ni l'exclusion des dommages consécutifs ou indirects, dans un tel cas, les limites ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits, pouvant varier d'un État à l'autre. Les dispositions précédentes sont sous toutes réserves des autres droits légaux pouvant en découler en vertu de la législation nationale applicable.

La garantie NIKE ne couvre que les produits achetés chez un détaillant NIKE autorisé.

Compliance Information

Informace o shodě
Overensstemmelsesoplysninger
Informationen zur Konformität
Vastavusinformatsioon
Información en cumplimiento de la normativa
Πληροφορίες συμμόρφωσης
Informations de conformité
Informazioni di conformità
Informācija par saskaņotību
Priepiūros informācija
Informatie over naleving van de voorschriften
Informazzjoni dwar konformità
A szabályok betartásával kapcsolatos tudnivalók
Zgodnošč z prepisami
Informações de conformidade
Informacije o skladnosti
Informácie o splnení zákonných požiadaviek
Vaatimustenmukaisuus
Information om lämplig hantering
Upplýsingar um samræmi
Informasjon
順著挿入
循規插頁
コンプライアンス インサート
규정 준수 삽지
Nota de conformidad
Notas de cumprimento anexas

NIKE   SWOOSH
Nike, Inc

United States:
This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING: any changes or modifications not expressly approved by Nike, Inc. could void the user's authority to operate this equipment under FCC regulations

•Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



EU (European Union): Declaration of Conformity with Regard to the EU Directive 1999/5/EC

Česky [Czech]: Nike tímto prohlašuje, že tento Nike+ SportBand je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk [Danish]: Undertegnede Nike erklærer herved, at følgende udstyr Nike+ SportBand overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch [German]: Hiermit erklärt Nike, dass sich das Gerät Nike+ SportBand in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eesti [Estonian]: Käesolevaga kinnitab Nike seadme Nike+ SportBand vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English: Hereby, Nike, declares that this Nike+ SportBand is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español [Spanish]: Por medio de la presente Nike declara que el Nike+ SportBand cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνική [Greek]: ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Nike ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Nike+ SportBand ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Français [French]: Par la présente Nike déclare que l'appareil Nike+ SportBand est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Italiano [Italian]: Con la presente Nike dichiara che questo Nike+ SportBand è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski [Latvian]: Ar šo Nike deklarē, ka Nike+ SportBand atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Compliance Information

Lietuvių [Lithuanian]: Diuo Nike deklaruoja, kad šis Nike+ SportBand atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands [Dutch]: Hierbij verklaart Nike dat het toestel Nike+ SportBand in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Malti [Maltese]: Hawnhekk, Nike, jiddikjara li dan Nike+ SportBand jikkonforma mal-htġijiet essenzzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Magyar [Hungarian]: Alulírott, Nike nyilatkozik, hogy a Nike+ SportBand megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski [Polish]: Niniejszym Nike oświadcza, że Nike+ SportBand jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostalymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português [Portuguese]: Nike declara que este Nike+ SportBand está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Slovensko [Slovenian]: Nike izjavlja, da je ta Nike+ SportBand v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky [Slovak]: Nike týmto vyhlasuje, že Nike+ SportBand spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi [Finnish]: Nike vakuuttaa täten että Nike+ SportBand tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska [Swedish]: Härmed intygar Nike att denna Nike+ SportBand står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Íslenska [Icelandic]: Hér með lýsir Nike yfir því að Nike+ SportBand er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Norsk [Norwegian]: Nike erklærer herved at utstyret Nike+ SportBand er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.



Australia/New Zealand:
N136

South Africa:

	TA-2009/230
	APPROVED

Tento produkt obsahuje baterii, která není přístupná uživateli. Nepokoušejte se otevřít plášť – v opačném případě může dojít ke ztrátě dat a k ohrožení výkonu. V případě nesprávné likvidace mohou látky obsažené v tomto produktu a/nebo jeho baterii poškodit životní prostředí a/nebo lidské zdraví. Značka popelnice na tomto produktu ukazuje, že tento produkt nesmí být likvidován společně s domácím odpadem. Buďte odpovědní a odevzdejte použitý produkt v nejbližší sběrně odpadu pro další recyklaci. Informace o nejbližší sběrně vám poskytne prodejce, u kterého jste produkt zakoupili, nebo obecní úřad.

Dette produkt indeholder et batteri, brugen ikke har adgang til. Forsøg ikke at åbne kassen, da dette kan medføre tab af data og forringet ydeevne. Stoffer i dette produkt og/eller dets batteri kan være farlige for miljøet og/eller helbredet, hvis de bortskaffes på en

forkert måde. Billedet af affaldskurven i en cirkel på produktet viser, at det ikke bør bortskaffes med husholdningsaffald. Lev op til dit ansvar og aflever det ved den nærmeste genbrugsstation for at sikre, at det bliver genbrugt. Den nærmeste genbrugsstation kan du få oplyst af den forhandler, der har solgt produktet til dig, eller hos din kommune.

Dieses Produkt enthält eine Batterie, die vom Benutzer nicht ausgetauscht werden kann. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen, da dies zu Datenverlust bzw. zu einer verminderten Leistung führen kann. Die in diesem Produkt bzw. dessen Batterie enthaltenen Stoffe können bei unsachgemäßer Entsorgung Umwelt- bzw. Gesundheitsschäden verursachen. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf diesem Produkt bedeutet, dass es gesondert und nicht über den Hausmüll entsorgt werden muss. Bitte handeln Sie verantwortungsvoll und entsorgen Sie das Produkt über eine Sammelstelle in Ihrer Nähe. Nähere Informationen über die Standorte der Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrem Händler oder bei Ihrer Gemeinde.

Käesolevas tootes on patareid, millele kasutaja ligi ei pääse. Ärge üritage korpusi avada, vastasel juhul võivad andmed kaotsi minna ja jõudlus ohtu sattuda. Käesolevas tootes ja/või selle patareis sisalduvad ained võivad kahjustada keskkonda ja/või inimeste tervist kui nende äraviskamine ei toimu nõuetekohaselt. Käesolevale tootele joonistatud prügikasti tähendab, et toodet ei tohi ära visata koos olmeprügiga. Palun olge kohusetundlik ja viige seade käitlemise kindlustamiseks lähimasse käitlusjaama. Kohaliku kogumispunkti leidmiseks võtke ühendust poega, kust te toote ostsite või kohaliku omavalitsusega.

This product contains a battery that is not user accessible. Do not attempt to open the case, otherwise data may be lost and performance compromised. Substances contained in this product and/or its battery may damage the environment and/or human health if disposed of improperly. The wheeled bin on this product indicates that it should not be disposed of together with household waste. Please be responsible and take it to your nearest recycling collection point to ensure it is recycled. To locate your nearest collection point, contact the retailer where you made your purchase or your local municipality.

Este producto contiene una batería no accesible para el usuario. No intente abrir el aparato, porque esto puede originar la pérdida de datos y poner en peligro el funcionamiento. Las sustancias que contiene este producto y/o su batería pueden provocar daños al medio ambiente y/o a la salud humana si no se desechan adecuadamente. El icono del cubo de basura con ruedas indica que este producto no debe desecharse junto a los residuos domésticos. Por favor, sea responsable y llévelo al punto de reciclaje más cercano. Para averiguar dónde se encuentra su punto de reciclaje más cercano, contacte con el establecimiento donde realizó la compra o con las autoridades de su municipio.

Το παρόν προϊόν περιέχει μπαταρία στην οποία η πρόσβαση δεν είναι δυνατή από το χρήστη. Δεν πρέπει να επιχειρήσετε να ανοίξετε τη θήκη, διαφορετικά μπορεί να σημειωθεί απώλεια δεδομένων και υποβάθμιση της απόδοσης. Οι ουσίες που περιέχονται στο παρόν προϊόν ή/και τις μπαταρίες μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον ή/και την ανθρώπινη υγεία σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης. Το σύμβολο του τροχήλατου κάδου δηλώνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα λοιπά οικιακά απορρίμματα. Δείξτε υπευθυνότητα και παραδώστε το στο πλησιέστερο σημείο συλλογής ανακύκλωσης για να διασφαλιστεί ότι πρόκειται να ανακυκλωθεί. Για να βρείτε το πλησιέστερο σημείο συλλογής, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή από όπου πραγματοποιήσατε την αγορά ή με τις τοπικές δημοτικές αρχές.

Ce produit contient une batterie non accessible par l'utilisateur. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier, sans quoi les données pourraient être perdues et la performance du dispositif, compromise. Les substances contenues dans ce produit et/ou sa batterie pourraient nuire à l'environnement et/ou à la santé, si éliminées de manière inappropriée. Le contenant roulant sur ce produit indique qu'il ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Veuillez adopter une attitude responsable et l'apporter au site de recyclage le plus proche pour en assurer la récupération. Pour localiser le site de recyclage le plus proche, contactez votre distributeur ou votre municipalité.

Il prodotto contiene una batteria non accessibile dall'utente. Non tentare di aprire la cassa, in caso contrario i dati potrebbero andare persi e le prestazioni del prodotto potrebbero essere pregiudicate. Le sostanze contenute nel prodotto e/o nella batteria potrebbero essere dannose per

Compliance Information

l'ambiente e/o per la salute. Il bidone dotato di ruote raffigurato sul prodotto indica che quest'ultimo non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda una condotta responsabile: portalo al punto di raccolta più vicino per fare in modo che i materiali di cui è composto vengano riciclati. Per sapere dove si trova il punto di raccolta più vicino, contatta il rivenditore presso cui hai acquistato il prodotto o il tuo comune.

Šis produkts satur akumulatoru, kuram lietotājs nevar piekļūt. Nemēģināt atvērt korpusu, jo tas var radīt datu zudumu un ietekmēt veiktspēju. Vienas, ko satur šis produkts un/vai tā akumulators, var nodarīt kaitējumu videi un/vai cilvēku veselībai, ja produkts vai tā komponenti tiek nepareizi iznīcināti. Uz produkta attēlotā atkritumu tvērtne ar rīteniem norāda, ka to nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, esiet atbildīgs un nogādājiet produktu uz tuvāko atzīvēto pārstrādes savākšanas vietu, lai nodrošinātu to, ka produkts tiek atzīvēti pārstrādāts. Lai samēklētu tuvāko savākšanas vietu, sazinieties ar mazumtirgotāju, pie kura veicāt pirkumu, vai vietējo pašvaldību.

Šiame gaminyje yra vartotojui neprieinama baterija. Nebandykite atidaryti korpuso, nes galite prarasti duomenis ir neigiamai paveikti našumą. Netinkamai atsikratytos šiame gaminyje ir/arba jo baterijoje esančios medžiagos gali pakenkti aplinkai ir/arba žmogaus sveikatai. Diukūlių konteinerio piktograma ant šio gaminio reiškia, kad jo negalima išmesti kartu su namų ūkio atliekomis. Elkitės atsakingai ir nuneškite jį į artimiausią atliekų surinkimo ir perdavimo punktą. Norėdami rasti artimiausią surinkimo punktą, kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote pirkinį, arba teiraukitės savivaldybėje.

Dit product bevat een batterij die niet voor de gebruiker toegankelijk is. Probeer de behuizing niet openen, anders kunnen er gegevens verloren raken en de prestaties nadelig worden beïnvloed. Stoffen in dit product en/of de batterij kunnen bij incorrecte afvalverwerking schadelijk zijn voor het milieu en/of de gezondheid van de mens. Het symbool van de vuilnisbak op wielhuis op dit product geeft aan dat het product niet samen met huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Denk aan het milieu en breng het product naar de dichtstbijzijnde inzamelplaats om er zeker van te zijn dat het wordt gerecycled. Voor informatie over de dichtstbijzijnde inzamelplaats neemt u contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht of met de gemeente in uw woonplaats.

Dan il-prodott fiħ batterija li mhijex aċċessibbli għall-utent. Tipprovax tiftah il-kaxxa, inkella tista' tintleff xi dejta u l-prodott jista' ma jahdimx sew. Is-sustanzi li jinsabu f'dan il-prodott u/jew fil-batterija tiegħu jistgħu jagħmlu hsara lill-ambjent u/jew lis-saħħa tal-bniedem jekk ma jintremewx kif suppost. Il-barmil bir-roti fuq dan il-prodott jindika li m'għandux jintrema flimkien ma' skart domestiku. Jekk jogħġbok kun responsabbli u hudu fl-eqreb punt ta' għir għar-riciklar sabiex tagħmel cert li jiġi riciklat. Biex issib il-punt ta' għir li huwa l-eqreb għalik, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-ħanut minn fejn xtrajt il-prodott jew il-kunsill lokali tiegħek.

Ez e termék felhasználók által nem hozzáférhető akkumulátort tartalmaz, ezért ne tegyen kísérletet az akkumulátortartó kinyitására. Ellenkező esetben adatvesztés következhet be, és a teljesítmény csökkenhet. A termékben, illetve az akkumulátorban lévő anyagok helytelen lekezelés esetén a környezetre és/vagy az emberi egészségre károsak lehetnek. A termékben elhelyezett kerekess kuka szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékokkal együtt lekezelni. Az újrafelhasználhatóság biztosítása érdekében legyen körültekintő, és vigye el a terméket az újrafelhasználáshoz kijelölt legközelebbi gyűjtőhelyre. A legközelebbi gyűjtőhelyről a terméket értékesítő viszonteladónál vagy a helyi önkormányzatnál kaphat felvilágosítást.

Ten produkt zawiera wbudowaną baterię, do której użytkownik nie ma dostępu. Nie próbuj otwierać obudowy. Może to spowodować utratę danych i obniżenie jakości pracy urządzenia. W przypadku niewłaściwej utylizacji, substancje zawarte w tym produkcie i/lub baterii mogą być szkodliwe dla środowiska i/lub zdrowia ludzi. Symbol kubła na kółkach umieszczony na produkcie wskazuje, że nie należy do wyrzucania razem z domowymi odpadami. Prosimy zanieść urządzenie do najbliższego punktu recyklingu, aby zapewnić jego właściwą utylizację. Aby znaleźć najbliższy punkt zbiórki tego typu urządzeń, skontaktuj się ze sprzedawcą sklepu, w którym dokonałeś zakupu urządzenia lub z przedstawicielem władz lokalnych.

Este produto contém uma bateria que o usuário não pode manipular. Não tente abrir a caixa, do contrário dados podem ser perdidos e o desempenho prejudicado. As substâncias contidas neste produto e/ou na sua bateria podem danificar o ambiente e/ou a saúde humana se descartadas incorretamente. O símbolo da lixeira com rodas neste produto indica que ele não deve ser descartado junto com o lixo domiciliar. Seja responsável e leve-o ao ponto de coleta de reciclagem mais próximo para garantir sua reciclagem. Para encontrar o ponto mais próximo de coleta, contate o revendedor onde você fez sua compra ou a prefeitura local.

Izdelek vsebuje baterijo, ki ni dostopna uporabniku. Ne poskušajte odpirati ohišja, ker bi lahko to povzročilo izgubo podatkov in napačno delovanje. Snovi, ki jih vsebuje izdelek oz. njegove baterije, so lahko pri neprimernem načinu odlaganja škodljive za okolje ter za zdravje ljudi. Podoba smetnjaka s kolesci na tem izdelku pomeni, da ga ne smete odlagati skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Zagotovite njegovo recikliranje tako, da ga odnesete na najbližje zbirališče odpadkov za recikliranje. Obrnite se na prodajalca na drobno, pri katerem ste kupili ta predmet, ali na občinsko komunalno službo, kjer vam bodo povedali, kje se nahaja najbližje zbirališče.

Tento výrobok obsahuje batériu, ku ktorej používateľ nemá prístup. Nepokúšajte sa otvoriť puzdro. V opačnom prípade môže dôjsť k strate údajov a zníženiu výkonu. Látky, ktoré výrobok a batéria obsahujú, môžu poškodiť životné prostredie a zdravie ľudí, ak sa výrobok nezhoduje správny spôsobom. Kontajner s kolieskami označuje, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Prosíme vás o zodpovedný prístup. Výrobok odnesť do najbližšieho recyklačného zberového strediska, aby sa zabezpečilo recyklovanie. Informácie o polohe najbližšieho recyklačného zberového strediska sa dozviete od obchodníka, od ktorého ste výrobok kúpili, alebo od miestnych orgánov.

Tuote sisältää pariston, joka ei ole käyttäjän käsiteltävissä. Kotelo ei saa yrittää avata. Avaaminen voi aiheuttaa tietojen katoamisen ja vaikuttaa tuotteen toimintaan. Tuotteen ja/tai pariston sisältämät materiaalit voivat olla haitallisia ympäristölle ja/tai terveydelle, jos ne hävitetään asiaankuulumattomalla tavalla. Tuotteessa oleva roskasäiliö-symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie tuote lähimpään keräyspisteeseen kierrätystä varten. Kysy paikkakunnan viranomaiselta tai tuotteen myyjältä tietoa lähimmästä keräyspisteestä.

Den här produkten innehåller ett batteri som användaren inte har tillgång till. Försök inte öppna höljet, eftersom detta kan medföra förlust av data och att prestandan påverkas. Ämnen som finns i den här produkten och/eller i dess batteri kan skada miljön och/eller människors hälsa vid olämplig avyttring. Behållaren med hjul på den här produkten anger att den inte ska avyttras tillsammans med hushållsavfall. Agera ansvarsfullt och ta med den till närmaste uppsamlingsplats för återvinning för att säkerställa att produkten återvinns. Återförsäljaren eller din kommun kan ge upplysningar om var närmaste uppsamlingsplats finns.

Pessi vara inniheldur rafhlöður sem eru ekki aðgengilegar notanda. Reyndu ekki að opna hulstrið, annars geta gögn tapast og störfað frammistöðu í hættu. Innihaldsefni þessara vöru og/eda rafhlöður hennar geta valdið umhverfinu skaða og/eda heilsu manna ef því er fargað á óviðeigandi hátt. Ruslafatan á þessari vöru gefur til kynna að henni eigi ekki að farga ásamt venjulegu heimilisorpi. Vinsamlegast sýnið ábyrgð og farið með hana í næstu söfnunarsstöð til endurvinnslu. Til að finna næstu endurvinnslustöð hafið samband við söluáðila þar sem varan var keypt eða viðeigandi bæjarfélag.

Dette produktet inneholder et batteri som ikke er tilgjengelig for brukeren. Ikke forsøk å åpne produktet, ettersom dette kan føre til tap av data og yteevnen kan svekkes. Dette produktet og/eller dets batteri inneholder stoffer som kan skade miljøet og/eller menneskelig helse hvis ikke dette avhendes på korrekt måte. Avfallsbeholderen på dette produktet betyr at det ikke bør avhendes sammen med husholdningsavfall. Vennligst vis ansvar og ta det med til en stasjon for gjenvinning, for å sikre at det resirkuleres. Kontakt forhandleren hvor du kjøpte produktet eller din bostedskommune, for å finne en gjenvinningsstasjon nær deg.

Compliance Information

Korea:



N72-WM0060 (B)

Malaysia:

RAVG/13K/0709/S(09-1018)

Singapore:

Complies with
IDA Standards
N1127-09

Taiwan:

CCFA09LP0020T0

a. The control, adjustment, and on/off operation of the device shall not caused the violation of to the "Administrative regulations on low power radio waves radiated devices".

b. Please be noted that any adjustment may violate the regulations. The adjustment shall be carried out or monitored by specialist who has the expertise on radio frequency devices maintenance.

c. Please be noted that any replacements of components (ICs, transistors, and so on) may lead of the violation to the regulations.

d. Article 12 of "Administrative Regulations on Low Power Radio Waves Radiated Devices: Without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to a approved low power radio-frequency devices."

Article 14 of "Administrative Regulations on Low Power Radio Waves Radiated Devices: "The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere with communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved."

The said communications means radio communications is operated in compliance with the Telecommunications Act. The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from communications or ISM radio wave radiated devices.

Mexico:

COFETEL certificate # RCPNIWM09-0689

Canada:

Canada 310

This Category II radiocommunication device complies with Industry Canada Standard RSS-310.

Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canada.

www.nike.com 